

Тема Связи Поколений В Русский И В Узбекской Литературе На Примере Сопоставительного Анализа Повести Временных Лет И Древо Тюрков

Тураханов Рустам Бахрамович¹, Толибова Мохизул²

Аннотация: в статье рассматривается тема преемственности поколений как фундаментальный аспект национального самосознания в русской и узбекской литературе. На примере сопоставительного анализа «Повести временных лет» и произведения «Древо тюрков» раскрываются сходства и отличия в восприятии исторической памяти, генеалогической традиции и связи с предками. Анализ подчеркивает универсальность темы родовой памяти и её значимость в формировании культурной идентичности. Исследуется проблема преемственности поколений в контексте историко-литературных памятников – «Родословное древо тюрков» (Ч. Валиханов) и «Повесть временных лет» (Нестор Летописец). Анализируется, как в этих произведениях отражается идея сохранения родовой памяти, передачи традиций и их значение для современного общества.

Ключевые слова: связь поколений, историческая память, древнерусская литература, тюркская литература, преемственность поколений, род, летопись, историческая память, идентичность, «Повесть временных лет», «Родословное древо тюрков».

Связь поколений, преемственность исторической и культурной памяти — одни из важнейших тем как русской, так и узбекской литературной традиции. Эти темы находят отражение не только в художественной прозе и поэзии, но и в историографических текстах, которые служат основой для формирования национального самосознания. Проблема преемственности поколений остаётся актуальной во все времена, поскольку она формирует историческую, культурную и национальную идентичность народов. Литературные и исторические источники, созданные в разные эпохи, отражают стремление сохранить память о предках, подчеркнуть значимость родовых связей и обосновать право на существование и развитие в настоящем. Одними из таких источников являются «Повесть временных лет» — древнерусская летопись, и «Родословное древо тюрков» — средневековый труд, отражающий историософию тюркского мира. В данной статье рассматривается, как в этих произведениях раскрывается идея продолжения поколений и в чём заключается её актуальность. От Адама до настоящего времени, хотя написано столько летописей, что число их один только Бог знает, но ни один государь, ни один эмир, ни один умный правитель сам не писал о себе истории: так если я взялся за дело, за которое не брался никто из нашего дома, по своему равнодушию к такому труду, никто из жителей Хarezма, по своей неспособности к нему, то не подумайте, что, при такой крайности, мною сказано что либо ложное, или я хотел скрыть свои ошибки. Меня убогого Всевышний Господь, по своей милости, наделил многим, именно, он даровал мне три рода знаний: первый — предводительствовать войском, издавать законы, знать судопроизводство, выступать в походы с конницей и с пехотой, вести войну при многочисленном войске и при малом войске, вести переговоры с друзьями и врагами; второй — уметь составлять всех форм стихотворные сочинения: месневи, касиды, газели, мюктааты, рубаи, знать языки арабский, персидский, тюркский; третий — знать мелочные и важные

¹ Преподаватель Экономического и педагогического и студентка 106 – группы

² По направлению дошкольное образование университета Самаркандского кампуса кафедры педагогики и социальных наук



события в истории государей, бывших в Арабистане, Иране, Туране и Монголии, их имена, время их жизни и государственные их дела. Конечно была бы ложь, если бы я сказал, что ни в Иране, ни в Индостане не найдется человека, искусного, как я смиренный, в изобретении и составлении поэтических произведений; [3] но в настоящее время и между мусульманами, и между неверными в странах и государствах, которые я видел или о которых слышал, нет отличного в знании военном; правда, земля пространна: неудивительно, если есть в странах, о которых я не слышал. Об этом говорит автор произведения «Родословное древо тюрков» Абул-Гази Багадур-хан.

Историко-литературные произведения, подобные «Повести временных лет» и «Древу тюрков», функционируют не только как летописи событий, но и как духовные мосты между поколениями. Их цель — не просто передача фактов, а создание образа единства народа, основанного на общем прошлом и уважении к корням.

«Откуда есть пошла Русская земля...» — этими словами открывается «Повесть временных лет», задавая тон всему повествованию как поиску и утверждению корней [6, с. 3].

Аналогично в «Древе тюрков» Абулгази Багадур-хан, ссылаясь на древние источники и предания, стремится утвердить генеалогию тюркских народов, вывести её из глубин времени и связать с великими фигурами прошлого.

«Я написал эту книгу, чтобы потомки знали, откуда произошли они и кто были их предки» [7, с. 12].

Образ предков и идея исторической преемственности В обоих произведениях образ предков наделён сакральным смыслом. В «Повести временных лет» князь Киевской Руси представлены как продолжатели дела великих родоначальников, избранных Богом. Летописец подчеркивает божественное проведение и роль предков в становлении государства.

В «Древе тюрков» прослеживается аналогичный мотив: родословные ведутся от Ноя и других библейских и тюркских персонажей, показывая, что история народа — не просто череда событий, а часть общего замысла.

«Если человек не знает свою родословную, он подобен дереву без корней» [7, с. 18].

Таким образом, оба текста стремятся укрепить идентичность через связь с предками.

Род как основа исторической памяти

И в «Повести временных лет», и в «Родословном древе тюрков» род воспринимается не просто как биологическая линия, но как духовная и культурная основа народа. Нестор-летописец начинает свою работу с вопроса: «Откуда есть пошла Русская земля», что подчёркивает стремление к самопознанию через призму происхождения [1, с. 7]. Автором данной повести был Нестор. Его творческий и литературный талант сложно переоценить. Монах имел не только широкий кругозор, но и хорошее по тем временам образование. Всё это помогло Нестору воплотить на бумаге достоверные факты, грамотно их структурировать и создать историю Руси. Подобно этому, тюркские хронисты обращаются к мифам, родословным и легендам, создавая целостный образ единства племён через общего предка — Огуз-хана [2, с. 18]. «Родословное древо тюрков» (также известное как «Шаджара-и тюрк») – важнейший историко-генеалогический труд XVII века, созданный хивинским ханом Абулгази Багадуром (1603–1663). Это произведение сочетает в себе элементы летописи, эпоса и этнографического исследования, представляя собой ценный источник по истории тюркских народов. Время написания которого 1659-1663 гг. и эти годы считались периодом политической нестабильности в Центральной Азии. Как говорится: «без исторической памяти нет будущего». Ведь молодое поколение предстоит пересмотреть генеалогическую происхождение своей нации.



Цель родословных — укрепление национального самосознания

Обе хроники не только фиксируют события прошлого, но и создают основу для национального самосознания. В «Повести временных лет» делается акцент на христианизацию Руси как акт духовного обновления, сопровождающийся осознанием исторической миссии [1, с. 42]. В «Родословном древе тюрков» раскрыть структуру, основные темы и историческое значение произведения, а также его роль в сохранении тюркской идентичности. Тюрки представлены как потомки великих воинов, наделённых божественной мудростью и правом на власть, что легитимизирует политическую структуру их времени [2, с. 34]. Летописец рисует историческую картину, не давая происходящим событиям оценку, и тогда его труд похож на простое перечисление исторических фактов, на хронологию событий, а не на литературное произведение.

Родовая преемственность как форма политической легитимации

Продолжение рода и сохранение его истории служит инструментом политического влияния. Так, княжеская власть на Руси обосновывается через род Рюрика, что даёт основание для легитимности правления его потомков [1, с. 55]. В тюркской традиции аналогично — власть передаётся по мужской линии, начиная с Огуз-хана, чей авторитет как прародителя подкреплён мифологическими сюжетами [2, с. 22]. Воздав хвалу безначальному и бесконечному Богу, который не имеет себе общника, который словом «да будет» дал бытие семи небесам и семи землям, составляющим осьмнадцать тысяч миров; благословив пророка Мохаммеда избранного, любимца Божие, посланника ко всем сынам человеческим и к гениям, наделенного четырьмя дарами, благочестием, пророчеством, достоинством быть истолкователем веры и быть печатню пророков, - сочинитель сей книги Абульгази Багадур хан, сын Араб-Мохаммед-хана, потомок Чингиза, Харезмиец, говорит: писатели на персидском и тюркском языке изложили историю предков, родственников и потомков Чингиз-хана, царствовавших в разных державах, указали время рождения и смерти их, хорошие и худые дела их, так что многие из ученых посвятили по книге многим из таковых государей, и в течение годов, как скоро являлся тот или другой государь из потомков Чингиз-хановых, являлся ученый-историк; с мыслию, что он напишет лучше прежнего писателя, составлял летопись этого государя и посвящал ему свое произведение. Таким образом о некоторых династиях держав, основанных потомками Чингиз-хана, есть по десяти летописей, о других по двадцати, о иных по тридцати летописей. «Повесть временных лет» — это важный исторический и литературный памятник, изучение которого — уникальный вклад в постижение истории и культуры средневековой Руси.

Современное значение идей преемственности

В условиях глобализации, когда национальные границы и культурные различия размываются, возвращение к исторической памяти через родословные становится способом сохранения идентичности. Молодёжь, обращаясь к произведениям, подобным «Повести временных лет» и «Родословному древу тюрков», открывает для себя не только исторические факты, но и осознаёт свою принадлежность к более широкой культурной традиции. Оригинальный текст написан Нестором в начале 12 века в Киево-Печерской лавре, поэтому существует второе название повести «Несторова летопись». «Повесть временных лет» имеет две копии: Ипатьевская и Лаврентьевская летописи, но сам оригинал утрачен. Это особенно важно в постсоветском пространстве, где вопросы идентичности приобретают особую значимость.

Заключение

Произведения «Повесть временных лет» и «Родословное древо тюрков» свидетельствуют о глубоком интересе народов к собственному происхождению и стремлении сохранить преемственность поколений. Через образы предков, легенды о родоначальниках и фиксацию исторических событий авторы этих произведений формируют представление о единстве нации, укрепляют духовные связи между поколениями и обосновывают культурную и политическую идентичность. Актуальность этих идей сегодня не снижается — напротив, в эпоху быстрой глобализации они обретают новое звучание, помогая людям осознавать свою историческую



уникальность и значимость родовой памяти. Произведения «Повесть временных лет» и «Родословное древо тюрков» свидетельствуют о глубоком интересе народов к собственному происхождению и стремлении сохранить преемственность поколений. Через образы предков, легенды о родоначальниках и фиксацию исторических событий авторы этих произведений формируют представление о единстве нации, укрепляют духовные связи между поколениями и обосновывают культурную и политическую идентичность. Актуальность этих идей сегодня не снижается — напротив, в эпоху быстрой глобализации они обретают новое звучание, помогая людям осознавать свою историческую уникальность и значимость родовой памяти.

Список использованной литературы

1. Повесть временных лет / Пер. и комм. Д. С. Лихачёва. — М.: Наука, 1996.
2. Родословное древо тюрков / Пер. с тюрк. яз., вступ. ст. и комм. А. К. Кларе. — Алматы: Жазушы, 2003.
3. Тюменев, А. И. Историческая память и национальная идентичность. — М.: URSS, 2018.
4. Кляшторный, С. Г., Султанов, Т. И. Казахстан: летопись трех тысячелетий. — Алматы: Атамур, 1999.
5. Бычков, В. И. Миф и история в средневековой историографии. — СПб.: Изд-во СПбГУ, 2012.
6. Повесть временных лет / Пер. и коммент. Д.С. Лихачева. — М.: Наука, 1980.
7. Абулгази. Древо тюрков / Пер. Ю. Брегель. — Ташкент: Фан, 1990.

